# JABLOTRON ALARMS a.s. Pod Skalkou 4567/33 | 46601 | Jablonec n. Nisou Czech Republic | www.jablotron.com

# Sirene exterior sem fios alimentada a pilhas JA-163A RB

JA-163A RB é um componente do sistema JABLOTRON. É utilizada para indicar de forma acústica e óptica o alarme do sistema fora de um edifício. Permite ainda ser utilizada para sinalização acústica complementar (ativação PG, armar/desarmar, etc.). A sirene é alimentada apenas por uma pilha de lítio. O JA-163A RB consiste numa BASE JA-163A BASE com PCB e numa pilha de lítio BAT-100A, a base deve sempre ser adicionada a respetiva tampa desejada da série JA-1X1A-C-xx (ver a tabela seguinte). A sirene ocupa uma posição no sistema. O produto só deve ser instalado por um técnico formado e com um certificado válido emitido por um distribuidor autorizado.

Para combinações de cor e material da tampa, consultar a seguinte

Tipo da tampa	Cor e material da tampa	Cor do sinal de validação
JA-1X1A-C-GR	Plástico cinzento	Vermelho
JA-1X1A-C-ST	Aço inoxidável	
JA-1X1A-C-WH	Plástico branco	
JA-1X1A-C-AN	Plástico antracito	
JA-1X1A-C-GR-B	Plástico cinzento	- azul
JA-1X1A-C-ST-B	Aço inoxidável	
JA-1X1A-C-WH-B	Plástico branco	
JA-1X1A-C-AN-B	Plástico antracito	

## Instalação

Todo o procedimento de registo deve ser efetuado no modo de Serviço na Central de Alarmes. Deve existir um módulo de rádio JA-11xR instalado na central de alarmes.

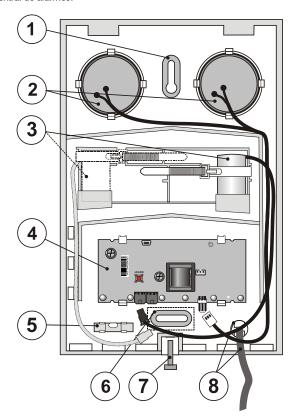


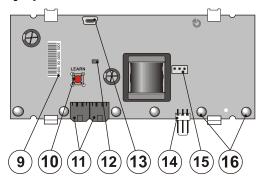
Figura 1: 1 – orifício para instalação; 2 – sirenes piezoelétricas; 3 – pilha de lítio BAT-100 com fita reutilizável (podem ser utilizadas até 2 pilhas); 4 – PCB; 5 – nível com bolha de ar; 6 – orifício para instalação com deteção de Tamper: 7 – parafuso da tampa dianteira; 8 – fita com clipe que liga a tampa frontal, para uma instalação fácil



A sirene deve ser instalada numa parede vertical, com uma luz intermitente voltada para baixo. Evitar instalar a sirene próxima de esgotos ou de outros locais onde exista o perigo de acumulação de gelo.

- Instalar a sirene num local adequado, utilizando 2 parafusos através dos orifícios (1) e (6). O nível da bolha de ar deve ser utilizado para uma instalação fácil (5)
- Ligar a pilha de lítio BAT-100A (3) ao conetor (11).
- Instalar de acordo com o manual de instalação da central de alarmes. Procedimento básico:

- Quando a pilha é ligada, o LED amarelo (12) indica, através de uma luz contínua, que a sirene ainda não se encontra inscrita no sistema.
- Vá ao software F-Link, selecionar a posição necessária na janela Dispositivos e iniciar o modo de registo selecionando a opção Registar.
- Premir a tecla assinalada com LEARN (10) (memorizar) a sirene é então registada e o indicador LED amarelo apaga-se.
- Instalar a tampa da sirene e apertar utilizando o parafuso (7).
- Configurar as propriedades da sirene, de acordo com o capítulo Configurações internas da sirene.



código de produção; 10 - botão LEARN (registo); 11 - conetor da pilha; 12 - indicador de falha amarelo; 13 - mini conetor USB; 14 - ligação de sirene piezoelétrica (atenção: alta tensão); 15 – conetor da antena exterior; 16 - LED intermitentes vermelhos de alta intensidade

#### Notas:

- A sirene permite ser registada no sistema, introduzindo o seu código de produção (9) no software F-Link. O código de produção pode ser encontrado no autocolante colado ao PCB. Devem ser introduzidos todos os números abaixo do código de barras (1400-00-0000-0001).
- Depois da ligação, a bateria é primeiramente submetida a despassivação durante cerca de 1 minuto. Durante este período de tempo, o indicador LED amarelo está aceso mas não é possível registar a sirene na central de alarme.
- A sirene permite ser alimentada por até duas pilhas BAT-100A e tal é recomendável, quando for necessário um tempo de funcionamento da sirene superior. Existe um local preparado para a utilização da segunda pilha, ver a Figura 1. Ligar a pilha ao outro conetor (11). A ordem da ligação da pilha não é importante.

## Eliminar a sirene do sistema/REPOR

Seguir este procedimento quando a sirene tiver que ser eliminada de um sistema e reinscrita noutro sistema. Proceder da seguinte forma:

- A central de alarme tem de se encontrar em modo de serviço.
- Abrir a tampa da sirene e desligar a pilha BAT-100A do respetivo conector.
- No software F-Link, no separador "Dispositivos", eliminar a sirene da 3. central de alarme e sair do modo de servico.
- Conetar a pilha BAT-100A. Pressionar e manter premido o botão LEARN (10) (Memorizar) durante aproximadamente 8 seg. até que o LED amarelo (12) comece a piscar. Em seguida soltar o botão.
- Quando o LED amarelo para de piscar (2 x 7 intermitências), fica continuamente aceso. Isto indica que a sirene não se encontra registada no sistema.

## Notas:

Quando é efetuada uma reposição, o LED amarelo apaga-se e isso significa que existe uma central de alarme no raio de alcance de rádio da sirene a funcionar em modo de serviço aberto, que o procedimento de inscrição foi realizado novamente e que a sirene está atribuída a essa central de alarme.

# Atualização do FW

- O software F-Link permite atualizar o FW no modo de serviço, mas isto apenas pode ser realizado por um utilizador com autorização Serviço.
- Inicie o software F-Link e entre no modo de serviço.
- Abrir a tampa da sirene. 3.
- Não desligar a bateria! 4.
- Conecte um computador à sirene utilizando um cabo mini-USB.
- O LED amarelo intermitente indica que se encontra no modo de atualização do FW
- Continuar seguindo o procedimento utilizado para atualizar a central de alarme com o software F-Link; F-Link: Central de Alarme Atualizar firmware Nas opções do dispositivo selecione a opção USB (normalmente é a primeira posição).
- Pressionar o botão **OK** para atualizar o dispositivo selecionado.
- Desligar o cabo mini-USB.
- Fechar a tampa da sirene.
- Verificar as configurações da sirene no SW F-Link, em Dispositivos/Configurações Internas.
- 12. Testar as funções da sirene.



# Sirene exterior sem fios alimentada a pilhas JA-163A RB

#### Notas:

- O cabo mini-USB não faz parte dos acessórios fornecidos com a sirene, a central de alarme ou com qualquer outro dispositivo. Pode utilizar o cabo do leitor de cartões JA-190T. É altamente recomendável ligar o cabo USB diretamente ao computador. A ligação através de um concentrador USB pode reduzir a fiabilidade.
- De acordo com as alterações que foram realizadas durante a atualização, as configurações anteriores podem manter-se ou as podem ser repostas as configurações predefinidas. Quando for realizada uma reinicialização, permite carregar novamente as configurações anteriores através do botão **Importar** e restaurá-las sem qualquer influência negativa no novo firmware.

# Configurações internas da sirene

As propriedades da sirene podem ser configuradas na janela *Dispositivos* do software F-Link. Quando estiver na posição da sirene, utilize a opção *Configurações internas* para abrir uma janela de diálogo. A configuração interna é dividida em 2 separadores: *Configurações* e *Indicação PG* (as configurações de fábrica encontram-se assinaladas \*):

#### Separador configurações:

Indicação acústica de um alarme de intrusão na secção: para configurar as secções para as quais a sirene deve indicar um alarme, bem como a configuração do soar da sirene. A definição padrão é a indicação para todas as secções desativadas.

**Reação:** define se a sirene deve indicar **EW**\* (aviso externo) ou **IW** (aviso interno). A indicação de alarme também permite ser completamente desativa (as outras funções permanecem ativas).

Som da Sirene: intermitente\*, contínuo. A opção intermitente poupa energia.

Tempo máximo da sirene: Não, 1, 2, 3\*, 4, 5 minutos, Durante um alarme

Opção "Não" — a sirene não dá nenhuma indicação acústica de alarme (permanece a indicação ótica). Opção "Durante um alarme "— indicação acústica com a duração de "Duração do alarme " configurada em "Parâmetros" . Nota: a duração máxima de alarme é de 20 minutos, o que poderá afetar significativamente a duração da bateria.

Indicação diferente de alarme de incêndio: SIM/NÃO\* - Se esta opção se encontrar ativa, a sirene indica um alarme de incêndio através de bips altos e rápidos e não através dos bipes padrão que indicam outros tipos de alarme tais como intrusão, tamper, pânico, etc. (os bips rápidos que indicam um alarme de incêndio e encontram-se sincronizados com a indicação acústica dos detetores de incêndio)



Ativar qualquer uma das opções referidas pode reduzir significativamente a duração da bateria, dependendo da frequência da sua utilização. Por este motivo, recomendamos a instalação de uma segunda bateria BAT-100A.

Outra indicação acústica por secção: seleção das secções para as quais os avisos sonoros mencionados serão produzidos. A predefinição é "Todas as Secções ".

**Volume mais alto:** SIM / NÃO $^*$  - só afeta a indicação de atraso de entrada/saída e os sons que indicam o desencadeamento da saída PG. Não tem qualquer influência no som de um alarme.

**Durante o controlo da secção:** SIM/NÃO – Se a opção se encontrar ativa, a sirene soa uma vez depois de armar, duas vezes depois de desarmar e três vezes depois de desarmar após um alarme.

desarmar e três vezes depois de desarmar após um alarme.

Durante o aviso: SIM/NÃO\* - Quando esta opção se encontra ativa, a sirene emite três bips para indicar:

- incapacidade de armar (estado do sistema que não permite armar, como uma falha ou um detetor acionado)
- ação de armar malsucedida (ocorrência de um evento durante um atraso de saída, por exemplo, um detetor acionado)
- ação de desarmar com memória de alarme (ocorrência de um alarme)

Atraso de entrada: SIM/NÃO\* - Quando esta opção se encontra ativa, indica o atraso de entrada para todo o período de entrada - bips intermitantes

Atraso de saída quando parcialmente armado: SIM/NÃO\* - Quando esta opção e encontra ativa, indica o atraso de entrada para todo o período de tempo em que o sistema está parcialmente armado - bips intermitentes. Esta opção está disponível quando a opção *Tempo de atraso de entrada* se encontra ativa.

Atraso de saída: SIM/NÃO\* - Quando esta opção se encontra ativa, indica o tempo de atraso de saída para todo o período de tempo de saída em que o sistema está totalmente armado - bips intermitentes.

Após perda de comunicação: SIM/NÃO - Quando esta opção se encontra ativa, a sirene emite um som em caso de perda de ligação à central de alarme durante um período superior a 110 min. A duração do som depende do "Tempo máximo de ativação Sirene "- em que a opção "Durante um alarme " significa 20 minutos.

#### Indicação ótica:

**Pisca a cada 60 segundos:** SIM / NÃO\* - Configurado com um piscar de sirene por minuto. Pode ser usado como aviso de que o edifício se encontra protegido por um sistema de alarme.

**Durante o aviso:** SIM/NÃO\* - Se a opção se encontrar ativa, a sirene dá indicação piscando três vezes:

- Impossível armar (estado do sistema que não permite armar, como uma falha ou um detetor ativo)
- ação de armar sem sucesso (ocorrência de um evento durante o tempo de saída, por exemplo, um detetor ativo)
- ação de desarmar com memória de alarme (ocorrência de um alarme)

Quando controlado por uma secção: SIM / NÃO\* – configura se uma sirene deve indicar opticamente o armar e a desarmar de uma secção(ões). Pisca uma vez quando é armado e pisca duas vezes quando é desarmado e, quando é desarmado após um alarme, pisca três vezes.

Indicação do LED: vermelho\*/azul, as sirenes encontram-se equipadas com indicadores LED dicromáticos. De acordo com a cor fornecida na tampa dianteira, é necessário definir a mesma cor da indicação do LED.

Opções de intermitência da sirene: Durante os alarmes\*/1/3/5/30/60 min de intermitências após um alarme. Esta opção define a duração da intermitência da sirene durante após o tempo de alarme ou prolongado por um intervalo predefinido. A intermitência estendida pode ser terminada por uma nova configuração do sistema ou pelo cancelamento da indicação de alarme no sistema (com um teclado).

Comunicação periódica: 1 s/8 s – Este parâmetro permite configurar o ciclo de comunicação máximo da sirene para um alarme, indicação suplementar ou sinalização de PG.

#### Notas:

- A ativação de saída PG por vezes pode não ser indicada, quando a comunicação periódica é configurada com 8 s e uma saída PG é LIGADA durante um período inferior a 8 s.
- Se o cliente final pretender alguma das indicações suplementares acima mencionadas, recomendamos que defina "Comunicação Periódica" para 1 s de modo a ter um tempo de resposta mais rápido quando uma secção ou PG apresenta alterações
- Quando a comunicação periódica é definida com 1 s, pode reduzir a vida útil típica da pilha em metade.

#### Sinalização PG:

A sirene pode indicar a atividade das saídas PG 1 a 32 emitindo bipes. **Bips lentos** - 1 por segundo (durante todo o período enquanto PG se encontra ativa)

Bips rápidos - 2 por segundo (durante todo o período enquanto PG se encontra ativa)

1xLigado/2xDesligado – ativa o aviso sonoro 1 vez quando a PG se encontra ativa, soa 2 vezes quando a PG se encontra desativa

20 segundos de bips – um bip longo de 20 segundos quando a saída PG se encontra ativa

# Configurações em conformidade com o grau de segurança 2

Para configurar a sirene em conformidade com o grau de segurança 2, utilizar o SW F-Link, no separador "Parâmetros" e na opção "Perfis do Sistema " configurada como "EN50131-1, gr.2". O dispositivo será configurado de acordo de acordo com a norma.

# Prioridades do som

O som da sirene possui a mais alta prioridade, os sons de controlo possuem uma prioridade mais baixa e a indicação de atividade de saída PG possui a prioridade mais baixa (PG1 possui uma prioridade mais alta do que PG2, etc.). Um som com uma prioridade mais alta termina sempre o som com uma prioridade mais baixa.

## Utilização da antena externa

Para melhorar a qualidade da comunicação entre a central de alarme e a sirene exterior, é permitido ligar uma antena externa (AN-868). Conetar a antena ao conector (15) no PCB. A deteção de uma antena instalada apenas é efetuada quando a tampa está aberta (tamper ativo). Se, ao fechar a tampa, a sirene detetar uma antena externa, é automaticamente utilizada para comunicação por rádio. Se a antena entrar em curto-circuito ou for desligada, a antena interna é automaticamente ativada e é emitido um alarme de tamper. Ao fechar a tampa da sirene sem antena externa, a antena interna é utilizada para comunicação por rádio.

# Substituição da pilha

O produto verifica automaticamente o estado da bateria. Quando é detetada uma falha de bateria, o sistema informa o utilizador (ou técnico de assistência). A sirene permanece totalmente funcional, mas é altamente recomendável substituir a bateria no prazo de 2 semanas. Não tente de forma alguma carregar a bateria! Utilize apenas o tipo BAT-100A ou BAT-100A.01, ambos fornecidos pela Jablotron. Caso seja utilizada uma bateria de um tipo diferente, não é possível

# Sirene exterior sem fios alimentada a pilhas JA-163A RB









garantir o funcionamento correto nem a segurança do produto. Se utilizar duas baterias, substitua-as sempre em simultâneo. A bateria pode ser substituída por um técnico de assistência com a central em modo de serviço. Depois da substituição, teste o funcionamento da sirene. Leve a bateria utilizada para um ponto de recolha oficial, não a elimine no lixo comum.

# Especificações técnicas

As peças JA-163A RB (pilha de lítio, tampa dianteira e base) são fornecidas individualmente. O motivo para tal é a seleção livre de uma ampla gama de tampas dianteiras e o transporte das pilhas de lítio.

3,6 V/13 Ah tipo BAT-100A Potência da pilha de lítio

(podem ser utilizadas até 2 pilhas)

Convém notar: a pilha não está incluída

Consumo de corrente (nominal/máximo) Baixa tensão da pilha

0,3/1000 mA <28 V

Vida útil típica da pilha aprox. 5 anos (para configuração standard) Frequência de Funcionamento

868,1 MHz, protocolo JABLOTRON A potência máxima de radiofrequências (ERP)

Alcance da comunicação aprox. 300 m (área aberta)

Antena interna, externa pode ser usada, tipo AN-868 100 dB/m

Sirene piezoelétrica 200 x 300 x 70 mm Dimensões (tampa incluída)

Waga (bez baterii) 434 a

Classificação grau 2 De acordo com a norma EN 50131-1, EN 50131-4, EN 50131-5-3

Classe ambiental IV exteriores no geral -20 °C a +60 °C

Fonte de alimentação

Humidade de funcionamento média 75% (95% 30 dias) RH, sem condensação

Organismo de certificação Trezor Test s.r.o. (no. 3025)

IP44 Grau de segurança

Também em conformidade com a norma ETSI EN 300 220

EN 50130-4, EN 55022, EN 60950-1

Pode ser operada em conformidade com a norma ERC REC 70-03 2 x ø 4,5 x 50 mm (cabeça lisa) Parafuso recomendado

A JABLOTRON ALARMS a.s. declara pelo presente que o módulo JA-163A RB se encontra em conformidade com a legislação relevante da União relativa a harmonização: Diretivas: 2014/53/ÉU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. O original da avaliação de conformidade pode ser consultado em www.jablotron.com, na secção Transferências.



Nota: A eliminação correta deste produto irá ajudar a poupar valiosos recursos e evitar possíveis efeitos negativos à saúde humana e ao ambiente, decorrentes da má gestão de resíduos. Devolva este produto ao comerciante ou contacte a autoridade local para obter mais informações sobre o ponto de recolha designado





